

REPORTAJE

texto: Javier Estrada y Loreto Barro. Fotos: morisCLUB



PARSIVAL CSERER
28 años, ganador del Premio al Mejor Diseñador de la última edición de la Fashion Week de Berlín. En su taller, con dos de los modelos de su colección basados en diferentes técnicas de jacquard.

www.parsival-cserer.com

DISEÑADORES DE MODA BERLINESES

donde brotan las ideas

Hay un lugar en el mundo donde los artistas pueden dedicar todo su tiempo a crear. Es la ciudad alemana de Berlín, un espacio diferente donde conceptos como libertad, talento y originalidad se encuentran en la primera línea de las prioridades de sus ciudadanos.

La moda mundial, su desarrollo y transformación, tiene mucho que ver con lo que los jóvenes berlineses esbozan en esta sorprendente ciudad. Miles de historias personales se entrecruzan a diario en Berlín. El éxito y el fracaso tienen otra escala. Todo pasa en esta ciudad divertida y ocurrente.

Berlín es la ciudad creativa que acoge a artistas de todo el mundo dándoles la posibilidad de dedicar sus vidas a desarrollar sus sueños.

El ambiente abierto de esta metrópoli alemana, tan diferente al resto de otras capitales del país, sus precios baratos de alquiler de la vivienda, la personalidad de sus habitantes o la solidaridad de una sociedad diferente definida muchas veces como hippies contemporáneos, hacen posible esta magnífica reunión de creatividad.

Berlín es el lugar donde lo importante es encontrar tiempo e inspiración para el desarrollo artístico y es así como se cimienta una personalidad tan auténtica.

Sus calles están repletas de expresiones y mensajes artísticos en forma de grafiti. El Urban Art es la piel de Berlín.

Los pintores abren sus casas a vecinos y transeúntes para mostrar su último trabajo, los espacios públicos pueden ser por la mañana un mercado de flores y por la tarde, una macro exposición de arte. En las universidades o en cualquier plaza, acontecen happenings, o se muestra una instalación. La noche es divertida, libre y seductora. Un bajo "ilegal" es la mejor discoteca del momento y DJs de todo el mundo pinchan en una habitación de 50 metros cuadrados.

Y así, detalle tras detalle, nos dan la clave para entender que Berlín respira,

transmite y contagia libertad y que su ritmo es diferente al del resto del mundo.

Entre las diferentes comunidades artísticas que esta ciudad de cuatro millones de habitantes acoge, están los diseñadores de moda, referente máximo de la vanguardia mundial. Son jóvenes, apasionados, admirados y premiados. Cada una de sus historias personales resume el momento actual de la moda y sus etapas de creación. Cada relato de estos berlineses es una pieza del motor del mundo de la moda y describe una realidad donde la creatividad triunfa, aunque el futuro no es siempre igual de positivo. PARSIVAL CSERER es uno de los más

REPORTAJE



ISSEVER BAHRI
Colección Otoño Invierno 2011-2012

El trabajo de estas dos diseñadoras berlinesas que se conocieron en la escuela de diseño es uno de los más representativos de lo que significa nacer, crecer y trabajar como diseñadoras de moda en la ciudad de Berlín. Un pequeño estudio-taller sirve para crear colecciones llenas de personalidad que comienzan a tener una importante repercusión a nivel local. Aunque dicen que tienen que compaginar su trabajo de diseñadoras con el de estilista o el de organizadoras de eventos como fashion shows, parece que tras varios años de trabajo, su interesante propuesta con cuero y *crochet* comienza a abrirse camino en las tiendas de todo el mundo.

www.isseverbahri.com

brillantes jóvenes diseñadores berlineses. Ha cumplido 28 años y acumula premios en los certámenes más importantes de su país. El glamour de los recortes de prensa recogiendo premios y siendo aplaudido sobre la pasarela contrasta poderosamente con la habitación donde vive y trabaja, un pequeño estudio de 60 metros cuadrados por el que paga 300 euros al mes y donde la máquina tejedora manual comparte caos con la cama, la plancha o los maniqués vestidos con su último y premiado trabajo *Obama Collection* (en la imagen de la pág. 4). "Soy famoso en Berlín pero necesito que mi trabajo llegue al comercio", explica Parsival con una sonrisa inquebrantable. De Berlín cuenta que "es el lugar perfecto para crear. Cada uno de nosotros desarrollamos nuestro propio estilo, existe mucha camaradería y a nadie se le ocurre copiar al otro". Con otra óptica lo ve JAN HENRIK M.



Jan-Henrik M. Scheper-Stuke (en portada) es el heredero de la firma Edsor Kronen. Tiene 24 años y se dedica al diseño y comercialización de pajaritas y corbatas. www.edsor.de

SCHEPER-STUKE, un veinteañero heredero de una gran empresa de corbatas y pajaritas con más de cien años de historia. En su taller-estudio ejerce de anfitrión con una educación exquisita, entre lámparas y jarrones de Tiffany. "Vivo fascinado por los años 20 y Berlín me da la energía para liderar esta empresa", explica el director de Edsor, una empresa que trabaja sobre

diseños inspirados en los dibujos de paños de Paisley (Escocia) de hace 250 años, que plasma sobre seda italiana y que toda su producción, más de 150.000 piezas al año, es artesanal. Ahora, Jan Henrik ha introducido la palabra Berlín en su marca porque, como él explica: "todo el mundo quiere formar parte de esta ciudad. Es la ciudad más glamurosa del mundo y lo



LUIS & TACHI
PELUQUEROS

**Hemos creado
un espacio lleno
de sensaciones.**

Nuevo Salón
Centro Comercial
ABC Serrano

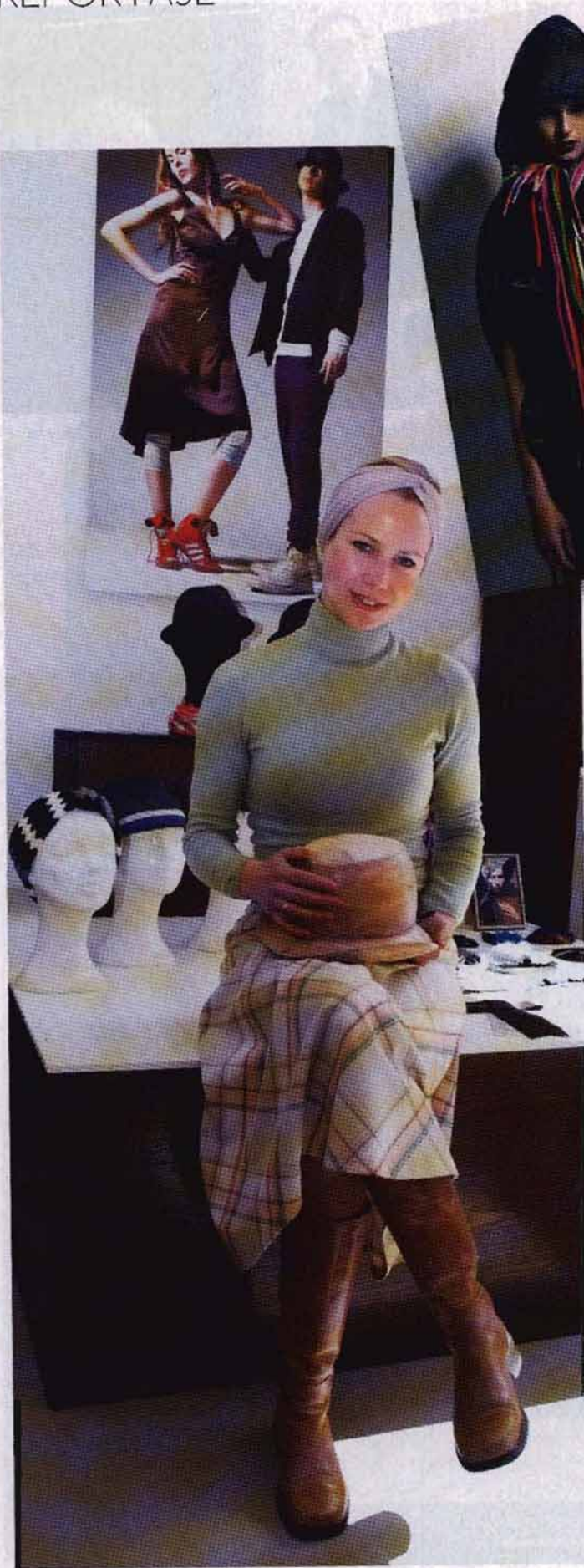
C.C. ABC Serrano, 61- planta baja
Telf.: 91 576 37 00
www.luisytachi.com

KÉRALASI
L'ORÉAL

L'ORÉAL
PARIS

REDKEN

REPORTAJE



que hacemos aquí se mira con mucha atención en el resto del planeta. Berlín es la mejor marca en el mundo del diseño de moda", concluye. Un portal escondido en un patio trasero lleva hasta el pequeño estudio de Derya y Cimen, dos diseñadoras berlinesas de abuelos turcos, que han creado la marca ISSEVER BAHRI. En 2010 consiguieron el premio como mejores diseñadoras de Berlín. Basan su trabajo en unas colecciones muy sofisticadas y chics, realizadas de forma artesanal en cuero y *crochete*, e inspiradas en los trabajos industriales que la comunidad turca vino a desempeñar a Alemania en los años 70. "Tenemos claras nuestras referencias y son importantes para dar personalidad a nuestro trabajo." explica Derya Issever- Berlín nos deja vivir haciendo lo que queremos. No creo que fuera posible en otro lugar", concluye una de las diseñadoras de Issever Bahri. Hoy sus colecciones comienzan a venderse en todo el mundo.

ES EL BARRIO DE MITTE el que reúne la oferta más variada de diseñadores, estudios y tiendas de moda en Berlín. En 2001, los distritos de la ciudad fueron reorganizados. El antiguo distrito de Mitte (centro), que pertenecía a Berlín Este, alberga hoy lo más interesante de la capital Alemana: la Isla de los Museos, la Puerta de Brandeburgo, las avenidas Unter den Linden o Friedrichstrasse o el Reichstag,



De izquierda a derecha, DEVAKI HUTDESIGN en Steinstrabe, 4. Posa en su tienda, con un molde de madera para hacer sombreros. ANUSCHKA HOEVENER, en su nueva tienda-taller en Linienstr, 196. y modelo de su colección de verano 2011. GOY Gbr, de Antonia Goy, en la calle Brunnenstrasse, 5. Su primera tienda en la que expone su colección, inspirada en el humo.

CHEVROLET JUEGA EN EQUIPO.

CRUZE Y LA SELECCIÓN, JUNTOS PARA DARTE MÁS.



CHEVROLET CRUZE
Seguridad, estilo y equipamiento

DESDE **13.350€**



FEB
FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE BASKETBOL

Chevrolet.
El motor de la Selección.

Chevrolet y la Selección siguen consiguiendo grandes éxitos. Sigue celebrándolo con el Chevrolet Cruze. Gran confort y seguridad, doble cabina inspirada en el Corvette, estilo Coupé, gran espacio interior, y un gran equipamiento de serie: 6 Airbags, radio CD con Mp3, control electrónico de estabilidad, seguridad 5 estrellas Euro NCAP. Conoce el nuevo motor diesel 163 CV con 6 velocidades.

www.chevrolet.es | Información: 902 303 900



CHEVROLET

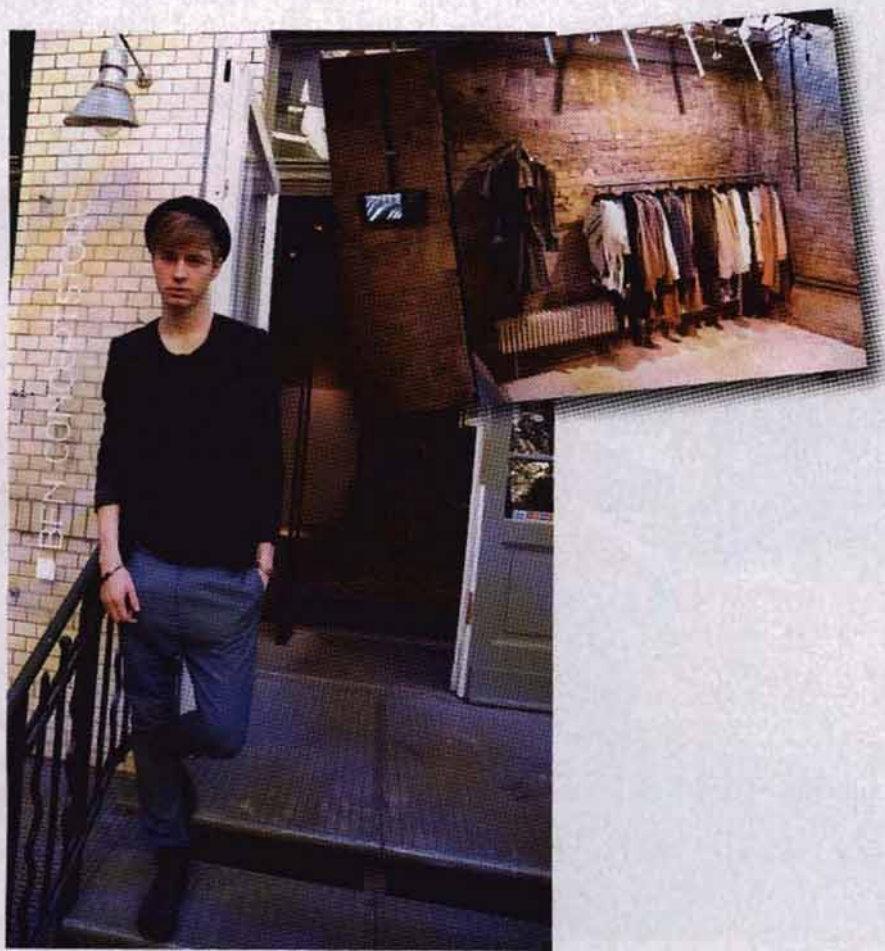
ROAUTO
C/ Alcalá, 601 C/ López de Hoyos, 171
91 734 06 08 91 744 11 80



STEFAN Y OLAF abrieron su tienda EISDIELER a mediados de los años noventa en la calle Kastanienalle. Fueron los primeros en hacerlo y ahora es el lugar donde todo el mundo va en busca de la moda más vanguardista del mundo. Stefan, (a la derecha, en la imagen) cuenta que "Berlín fue un lugar perfecto para empezar a diseñar. La música Tecno marcó nuestros diseños y nuestra vida. El ambiente y las rentas bajas nos dejaban hacer lo que queríamos. Ahora son los turistas los que compran nuestra ropa".

Olaf, fue el primero en proponer el estilo militar en los diseños de ropa.

En la otra página, un empleado de la tienda BFN CONCEPTSTORE posa para el fotógrafo vestido con un look muy berlinés, con tonos negros y grises y sombrero. La tienda donde trabaja se nutre exclusivamente de diseñadores berlineses a los que "presta" sus perchas durante un mes para probar la aceptación del público. Un buen trampolín donde ya se han fraguado algunas historias de éxito. La tienda está en uno de los ocho patios de la calle Rosenthaler.



entre otros atractivos turísticos. Desde la estación de metro Hackescher Markt, parte hacia el norte lo que podemos denominar la senda de la moda. Rosenthaler, Mulack y Kastanienallee son las calles que forman el eje central que soporta el grueso de la oferta. También la calle Oranien, en el sur, saliendo de la boca del metro Moritzplatz.

Para Devaki Dörfler de la marca DEVAKI HUTDESIGN, la época del charleston es su inspiración. Esta berlinesa diseña sombreros y los hace a mano y es una referencia entre los jóvenes porque ha conseguido tener su propia tienda. Comenzó trabajando para obras de teatro pero comenta que "siempre ha sido algo muy normal llevar sombrero en Berlín". Igual que ANUSCHKA HOEVER, que abre nueva tienda tras doce años de éxito en la calle Kastanienallee. Una veterana berlinesa que declara rotunda que "en Berlín es posible. Te da la oportunidad. Al principio mi trabajo era intuitivo y pasional. Ahora es analítico para hacer que suceda lo que queremos y poder sobrevivir". La diseñadora ya tiene agente en Miami

DORMIR ^{muy} BIEN MEJORA LA CALIDAD DE VIDA

La firma Coco - Mat utiliza para el fabricado de sus camas/colchones el 100% de materias primas derivadas de recursos sostenibles. Con un índice del 96% de reciclaje. Coco-Mat se consolida como un ejemplo de fabricación "verde".

Fibra de coco: las fibras que recubren el coco.

Caucho natural: jugo del árbol Hevea convertido en una esponjosa capa.

La lana y el algodón: procedentes de la región de Thrace en Grecia, considerados de la mejor calidad debido a sus especiales condiciones climáticas y composición del suelo.

Algas marinas: se utilizan para proporcionar yodo a personas con problemas respiratorios.

Crin de caballo, seda, lino, madera noble, pluma de ganso y partículas de carbón activo.

Todo ello combinado proporcionalmente para obtener unas camas-colchón sanas y de una gran calidad.

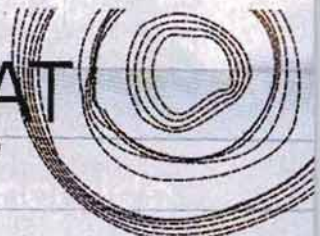
Si se identifica con la naturaleza y se interesa por un descanso natural, le ofrecemos probarla... Se convencerá.

DUERMA UNA NOCHE CON COCO-MAT Y DORMIRÁ EL RESTO DE SU VIDA

Entre en nuestra web. Visite nuestra tienda

COCO-MAT

sleep on nature



Descubra la cama de cuatro niveles



COCO-MAT Madrid c/ Lagasca, 85 91 445 35 58 madrid@coco-mat.es
 Amberes Amsterdam Arnhem Atenas Hamburgo Hangzhou Jeddah Limassol
 Barcelona Nicosia Niza Nueva York Rotterdam Suzhou Toronto

REPORTAJE



CADA TIENDA EN BERLÍN TIENE SU PROPIA PERSONALIDAD. De izquierda a derecha y de arriba a abajo: C'EST TOUT BERLIN (Luckenwalder, 4), de los diseñadores María Thomas y Thomas Levidner, famosos por protagonizar un acto de sabotaje en una edición del encuentro de la moda joven Bread & Butter. LALA BERLIN (Mulackstrasse, 7), la actual número uno. La diseñadora que ha logrado cumplir todos los sueños y que ha sido capaz de recorrer todas las etapas, desde el underground hasta su fama mundial. VOO. (Oranienstrasse, 24), una tienda de moda que apuesta por el trabajo de los berlineses. Es famosa por tener siempre lo último. En sus paredes cuelgan obras de artistas de la ciudad; en la imagen fotografías de William Minke. Escena del interior de una tienda de accesorios en la calle Rosenthaler.

y dice que "cuando viajo a Nueva York aprendo a hacer dinero".

Berlín muestra la vanguardia de la moda en cada rincón. Como ANTONIA GOY, y su recién inaugurada tienda, en la que un artista le ha prestado su obra para decorar las paredes y donde presenta su colección inspirada en el humo. "Lo

mejor de Berlín es la apertura de mente", dice emocionada por el momento que vive.

En otro momento se encuentran Stefan y Olaf con su tienda EISDIELER. Fueron los primeros jóvenes diseñadores berlineses en abrir su propia tienda en el año 1995. La época Tecno, el estilo militar y el origen del *Recycling work*

marcan su trabajo. Hoy tienen 40 años y siguen apostando por Berlín. "Una ciudad que inspira a la creación simplemente porque es capaz de ofrecer una cuota de libertad mucho mayor de lo habitual", concluye Stephan, un berlinés mítico en el mundo del diseño de moda.



LA CAJA HECHIZADA. nHow, EL HOTEL MÁS MODERNO DE BERLÍN

Como en los sueños de Alicia en el país de las maravillas, como un niño entrando en la mejor tienda de chuches, así es como los creadores del Hotel nHow de Berlín quieren que te sientas cuando entras en su lobby y sus habitaciones. Se autodenomina el primer hotel musical europeo, está situado frente al río Spree, y entre sus servicios ofrece llmusina o subírte una guitarra Gibson a tu habitación si así lo deseas. La decoración es imposible, muebles rosas como gigantes pompas de jabón decoran la recepción o el restaurante. Una sala de arte, espacios chill out y grandes ventanales desde donde ver la obra de Blu sobre los ladrillos berlineses, completan el sueño. Las habitaciones (en la imagen Suite junior) son como cápsulas espaciales donde la comodidad y otra vez, el rosa nos sorprenden. El hotel tiene todos los servicios de un cinco estrellas.

Hotel nHow berlin. Stralauer Alle, 3. 10245 Berlín - Alemania. www.nhow-hotels.com. +49 (0) 30 - 2902990